

2-abril

EL TANGO DE MODA

Precio:

40

cts.

Año V

Núm.

181



SUMARIO MUSICAL

Letra y MÚSICA
PARA PIANO de

BEAU GESTE

(BELLO GESTO)

FOX-TROT



RUTH SELWYN

Artista de la Metro Golwyn-Mayer

Ayuntamiento de Madrid



REDACCIÓN: Rosal, 16

ADMINISTRACIÓN
Apartado de Correos 356

TELÉFONO 31681

EL TANGO DE MODA

REVISTA HISPANO AMERICANA
DE MÚSICA POPULAR

Barcelona, 2 abril de 1932

Aparece los sábados

SUSCRIPCIÓN ÚNICA:
Un año (52 núms.)
20 ptas.

Número suelto: 40 cts.

LAS HEROINAS DEL FILM

Greta Garbo vista por su hermano Sven

Entre los intérpretes de la versión sueca de «Un agujero en la pared», el director de escena, Adolphon, se encontró a boca de jarro con un artista cuyo nombre, Sven Garbo, no puede pasar inadvertido para ningún cinematografista.

Es que Sven Garbo no es otro que el hermano, en cuerpo y alma, de la gran estrella escandinava, a quien debemos tan bellas realizaciones como «Romance», «Anna Karenina», y, finalmente, «Anna Cristy».

—Please are you master Sven Garbo, I want to...

Mi interlocutor me mira entre extrañado y sonriente, y me responde:

—¡Por favor, hableme usted francés, no comprendo un ápice de inglés!

—Bien. ¿Es usted el hermano de Greta Garbo?

—Sí. ¿Qué desea usted?

—Que me hable algo de su hermana; lo que usted quiera, que de ella todo ha de ser interesante.

—¡Lo siento mucho! ¡Me es imposible complacerlo! No solamente me lo ha prohibido ella terminantemente antes de su partida a Hollywood, hace ya siete años, sino que ha vuelto ha recordármelo en su reciente viaje a Suecia. ¡Siente verdadero horror que se hable de ella!

Insisto. Sven Garbo al comienzo parece intratable, pero he aquí que poco a poco se entusiasma con el recuerdo de su hermana y va cediendo a mi pretensión.

—Greta y yo—me dice—hemos pasado juntos toda nuestra infancia. Vivíamos en Stokolmo, y nuestra familia era de condición humilde. Desde pequeña Greta sentíase poderosamente atraída por el teatro, y recuerdo haberla visto muchas veces interpretar papeles infantiles en el estrado de un cafetín de los alrededores o en el escenario de un teatro de Stokolmo. La dicha más grande de mi hermana era perderse entre los camarines. Me arrastraba con ella, y a menudo solíamos quedarnos mudos de admiración ante un artista en pleno maquillaje, o de un artrecista montando un voluminoso decorado.

«Un día, inolvidable para mi hermana, trabamos amistad con un actor a quien Greta confió sus inquietudes de actriz y sus anhelos de triunfo. Intervino el tal actor por la suerte de Greta, y la recomendó al gran artista escandinavo Franz Fuvall, a quien le solicitó una plaza en la Escuela Dramática del Teatro Real de Suecia.

«Mi hermana siguió con entusiasmo imaginable los primeros cursos y pasó con éxito, el examen de admisión. Aún recuerdo patente el día que nos contaba mi hermana que durante la prueba había sufrido lo que los artistas vulgarmente llamamos «el trac», y que el amplio agujero negro que la sala representaba para ella le había producido el vértigo. Apenas terminada la última tirada de versos, corrió al camarín y cayó desmayada.

«Algún tiempo después el correo nos traía una nue-

va gran noticia: Greta había rendido examen nuevamente y se había recibido. La primera parte de su sueño se había realizado. En 1920 falleció nuestro padre, y la situación de nuestra familia tornóse difícil. Greta tuvo que abandonar la escuela y emplearse en una peluquería de Stokolmo, donde se encargaba de... jaboñar las barbas de los parroquianos. Más tarde convirtióse en vendedora de una casa de modas.

«Un día Greta pudo retornar a sus cursos y, después de tres años de trabajo, uno de sus profesores indicóle una oportunidad. Un director de escena de películas, Mauritz Stiller deseaba una jovencita para representar un papel en una próxima película.

«Mi hermana, presurosa, dirigió sus pasos hacia Mauritz Stiller, y a su vuelta nos contó, desilusionada, todos los pormenores de aquella entrevista. El célebre director, seguido de un inmenso perro, del que jamás se separaba, la recibió en su despacho, y luego de examinarla de pies a cabeza durante un larguísimo tiempo rogóle que se sacara el abrigo y el sombrero, hecho lo cual despidióla, no sin antes solicitarle el número de teléfono.

«Mi hermana comprendió en todo ello una delicada manera de despedirla, y volvióse apesadumbrada y casi derrotada de su primera intentona en el mundo del cine.

«Dos días después Stiller la invitaba a filmar un trozo de ensayo en los estudios de la Svenska Film.

«Terminado este film, mi hermana, que ya había abandonado definitivamente los cursos de la Escuela Dramática, buscó reposo en el seno de la familia. Hubicándonos en los alrededores de Stokolmo, recibimos al poco tiempo este lacónico y casi incomprensible telegrama de Stiller: «No concrete nada», y días más tarde el famoso director vino en busca de mi hermana a fin de conducirla a Berlín para asistir a la primera representación de la película, primer paso de su vertiginosa carrera hacia la gloria.

«Luego de varios viajes, Stiller, que ya rechazara tentadoras ofertas de América, proyectó un film titulado «Jerusalén», donde mi hermana habría de ser la protagonista. Las mejores escenas debían ser filmadas en Constantinopla, mas este hermoso proyecto hubo de ser abandonado por razones financieras y reemplazado por la «Calle sin alegría».

«Este film, ya todos lo saben, además del éxito clamoroso le valió a mi hermana un brillante contrato en Hollywood. Partió para allá en junio de 1925, y al poco tiempo era una de las más grandes estrellas en el maravilloso firmamento de la cinematografía».

Así habla Sven Garbo de su hermana Greta, a quien adora como hermano y admira como artista, al igual que nosotros, espectadores del mundo, la adoramos y la admiramos como hombres y como espectadores.

JORGE FRONVAL.

FOX-TROTS AMERICANOS DEL FILM SONORO

MARINERO

I

Navegando sin cesar
sobre el mar y cielo azul
el marinero ve pasar
todo envuelto en suave tul,
y contando lisongero
secretos de su alma
boga y canta el marinero
de su vida la canción.

II

Marinero, marinero,
que conoces los problemas del amor
y que no puede ser feliz
porque la causa del dolor
es no tener junto a sí
cariños de mujer gentil.

Marinero, marinero,
que navegas en las aguas del amor,
sofoca al punto tu pasión
que como estela del dolor
puede sangrar tu corazón al emigrar.

I bis

Nunca llegues a querer
marinero triunfador,
y si tuvieses mujer
traela contigo al estribor
porque el mundo es traicionero
y locas son ellas
ten cuidado, marinero,
y oye bien esta canción:

II bis

Marinero, marinero,
etc., etc.

Letra y música de R. FRIMI.



El divorcio de la muñeca pintada

¡Se me ha divorciado! ¿Quién lo iba a decir?
Ella tan divina, él tan seductor...
Con esta noticia puedo aventurar
lo que hasta ahora me fué vedado pronunciar.

Mi muñequita pintada...
Siempre fuistes mi ideal;
te amo mucho; quiero seas
mía y nada más.
Ahora que te has divorciado
y nada se interpondrá,
te pido vayamos, prontito,
ante el que nos ha de casar...

Letra de R. JOHNSON.
Música de JORGE.

NO QUIERO TUS BESOS

I

Inútil es pretender
decirme que tu querer,
no transige con los besos...
Comprendo que ese candor
en manos de una mujer,
siempre ha sido un arma superior...

II

No quiero tus besos... si han de ser fríos
que eso al amor, sin duda, es profanar...
Por eso he resuelto guardar los míos
para otros labios que sepan gustar
la cálida embriaguez que encierra un beso
volcando al darlo todo el corazón...
Si no ha de causarte tal embeleso,
no quiero hacer del beso una ficción...

I bis

Mas cuidate, que el amor
a veces tiene el humor
de jugar con sus muñecos...
Y, a fuerza de resistir,
no piensas que tu pudor
pueda, derrotado al fin, decir:

Al II y fin

Letra de SOSA CORDERO.
Música de FRANCISCO OREFICE.

SUEÑO DE HAWAI

I

Misterioso país de ilusión,
Tus hermosas canciones de amor
Son latidos de honda emoción
Mezcla rara de risa y dolor.

II

Hawai, paraíso
de cielo seductor
Tienes el hechizo
De un romance de amor
Cuando en las noches el ukulele
Vibra suave como un rumor.
Hawai, me pareces
Un país soñador.

I

La guitarra de España es valor,
Alegría, belleza y placer,
Tu guitarra es dolor, y mujer
Devoción, sentimiento y amor

II

Hawai, paraíso
etc., etc., etc.

Letra de V. SOLIÑO y R. FONTAINA.
Música de SALSAMENDI y E. SHEPPARD.

BEAU GESTE

(BELLO GESTO)

FOX-TROT

Melodía de la adaptación musical de la película del mismo título. Impresionado en discos por la celebrada Orquesta Carabelli, de Buenos Aires.

Música y Letra de JOSÉ TROMBINO

INTRODUCCION

Piano

f

Cym.

Cym.

The musical score is written for piano in 2/4 time. It begins with a key signature of one flat (B-flat). The first system is marked 'Piano' and 'f' (forte). The melody is in the right hand, starting with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, and then a series of eighth and sixteenth notes. The bass line is in the left hand, starting with a quarter note G3, followed by a quarter note A3, and then a series of eighth and sixteenth notes. The second system continues the melody and bass line. The third system features a section marked with a '3' over a bracket, indicating a triplet. The fourth system also features a triplet. The fifth system includes a section marked 'Cym.' (Cymbal). The sixth system includes a section marked 'Cym.' and a triplet. The score ends with a final chord in the right hand.

Ayuntamiento de Madrid

p-f

1ª 2ª Cym. FIN. Lento al 88

Noble cual hidalgo
y gran corazón,
templaste tu alma
en el dolor.
¡ Cuánta belleza
en aquel gesto
que a ti la vida
te iba a costar !

Fué tu sacrificio
para otro un bien,
más por un hermano
fuíste a morir.
Cayó tu cuerpo
en lejana tierra
cubierto con la gloria
de un «Beau Geste» !

PASA LA POESIA

TU RISA LOCA

Cada sonrisa que ví
pasar, fugaz por tus labios
me trajo tantos agravios
que, apenado, comprendí
el error que cometí
al darte toda mi vida,
pues puso en mi alma una herida
cada sonrisa que ví.

Entre tus redes caí,
sin saber que eres tan mala
que ninguna otra te iguala
en el arte de fingir.

En tus palabras creí;
por tu amor estaba ciego
y, abrasado en este fuego,
entre tus redes caí.

No quiero verte reír;
tu risa llama a mi llanto,
me llena el alma de espanto
y me hace siempre sufrir.

Tu risa llega hasta mí
como un presagio funesto
que me tortura... Y por esto
no quiero verte reír.

Me siento, a veces, morir
al verme así despreciado,
pues yo que todo te he dado,
no tengo nada de ti.

Y es tan hondo mi sentir,
tan grande es mi desventura,
que, en brazos de mi amargura,
me siento, a veces, morir.

Mas todo tiene su fin,
nada hay eterno en el mundo,
y este dolor tan profundo
de mi pecho se ha de ir.

Tu risa loca, al herir
mi corazón destrozado,
me hace gemir angustiado...
Mas todo tiene su fin.

Y entonces me oirás reír,
lo mismo que tú has reído;
habrá llegado el olvido
mis penas a redimir.

El tiempo ha de convertir
en llanto tu loca risa...
Vendrás a llorar, sumisa,
y entonces me oirás reír...

GREGORIO CARBAJAL.

EL CIELO DE MI PUEBLO

El cielo que yo adoro y en mis versos exalto,
Ese raso celeste tan profundo y tan alto,
Ese mismo que tiende su serena armonía
En los dulces octubres, sobre la tierra mía.
Y las claras estrellas, las estrellas que canto,
Las que alumbran mi vida como teas de encanto,
Son las que, por las noches, enojan aquel cielo
Como jazmines áureos, en un remoto vuelo.
Ese cielo, esos astros de indecible belleza,
Se ven desde mi pueblo: basta alzar la cabeza.

ROSA GARCIA COSTA.
(Argentina)

¡HOJA DESHOJADA!

¿Me quiere?
¿No me quiere?
¿Mucho... poquito... nada?
Y la flor deshojando
lenta, muy lentamente
en profundo silencio,
cual si ya presagiara
un final negativo;
voy sufriendo
y penando...
¿Cuál será mi destino?

¿Me engaña?
¿No me engaña?
¿Mucho... poquito... nada?
Y de la flor espero
la respuesta que temo
con el alma embargada,
y aun me obsesiona
de un sábado cercano
casi al oscurecer;
haber visto...
tapada, salir una mujer.

¿Me quiere?
¿No me quiere?
¿Me engaña?
¿No me engaña?
Y el eco me contesta:
Ten paciencia y aguarda.

¿Me engaña? ¿No me quiere!
¿Me quiere? ¿No me engaña!
Mas, pesa en mí el recuerdo
de aquella aparición.
Y aun me parece escucho
la infame carcajada,
de quien se dice amigo,
y no es más que un bufón.

JUAN E. FAU.



TU LO COMPRENDES, SEÑOR

Malas manos tomaron tu vida desde el día
en que, a una señal de astros, dejara su plantel
nevado de azucenas. En gozo florecía
Malas manos entraron trágicamente en él...

Y yo le dije a Dios: «Por las sendas mortales,
le llevan. ¡Sombra amada que no saben guiar!
Arráncalo, Señor, a esas manos fatales
o le hundes en el hondo sueño que sabes dar!

¡No le puedo gritar, no le puedo seguir!
¡Su barca empuja un negro viento de tempestad!
¡Retórnalo a mis brazos o lo siegas en flor!»

Se detuvo la barca rosa de su vivir...
¿Qué no sé del amor, qué no tuve piedad?
¡Tú, que vas a juzgarme, lo comprendes, Señor!

GABRIELA MISTRAL.
(Chilena)

QUEJAS AL VIENTO

I

Amor, divino amor; llama bendita. ¡Te comprendo y te siento! ¡Tengo miedo de ti! Yo no quisiera amarla. Siento pena. ¡No será para mí! ¡Nació muy pronto o yo nací muy tarde! Otro ya la seduce cantando su Quimera. Sin embargo en mi pecho, Amor, tu llama arde. ¡Y yo que me creía, Señor, que era de piedra! ¡Mi pecho ya no miente! ¡El Amor lo ha vencido! Mi pecho es una fuente de licor muy amargo. ¡Señor, Señor! Por ella ¿qué no habré yo sufrido? ¿Será ella el castigo, que el Cielo me ha reservado? Señor: ¡Nunca he querido, mas tampoco fui amado!

II

Ella me siente ¡Sí! Mas no la importo. Escucha mi Quimera... y luego nada. ¡No sabe aun, que el corazón de piedra, anda suelto en el pecho y que me abrasa! ¡No lo sabe! Le canto mi Quimera, envuelta en densas nubes, por no nublar su cielo. No la digo: ¡El amor por ti me mata! Y nunca la diré: ¡Por ti me muero!

III

La dejaré que sueñe con el otro, aunque al soñar con él, me rompa el alma. El sacrificio es siempre más hermoso, sufriendo a una mujer, porque es amada! ¡Me moriré de pena! ¡Lo preveo! Mas... ¿qué importa? Sólo sufriendo se consigue el Cielo mas nunca se consigue con la boca! Mujer que tantas veces he soñado. ¡Este sueño feliz ha terminado! Mis días viviré con amargura, al no poder besar tus labios rojos, ni tus rasgados ojos, ni esa tu faz morena. En mis frecuentes ataques de locura, lloro sueños pasados. En mi voz hay un dejo de amargura, al recordar anhelos no logrados.

LUIS EUGENIO LOPEZ REY.

BEAU GESTE (Bello gesto)

Esta es una de las más fieles películas, en la cual todas las pasiones y sentimientos humanos son admirablemente interpretados.

Se trata de una admirable superproducción, dirigida por Herbert Brenon y presentada por Adolfo Zukor y Jesse L. Lasky, adaptada de la novela del mismo nombre, del comandante Percival C. Wren.

En ella, con un realismo insuperable, se pinta la vida dura y extraordinaria de la Legión Extranjera francesa y los días tristes y de una terrible monotonía que pasan en un fortín perdido en la inmensidad del Sahara, un piquete de heroicos soldados. Las escenas que ocurren en el fuerte durante el ataque de los moros, la tentativa frustrada de éstos, la llegada de los refuerzos franceses, y, en fin, mil detalles de la trama, han sido filmados magníficamente a todo gasto, destinándose sumas fabulosas para que fuese una de las películas más notables que se hayan visto. En el transcurso de ésta aparecen doscientos camellos y millares de jinetes árabes y legionarios.

En esta superproducción obtienen grandes éxitos de interpretación Neil Hamilton, Noah Beery y Ralph Forbes, el joven y nuevo actor inglés.

La película se caracteriza por los nobles gestos de sacrificio de tres hermanos, quienes acuden a la Legión Extranjera a cumplir una falta de la cual cada uno se hace responsable.

Las notas de intriga y misterio que suceden en una parte

de la producción, despiertan la imaginación del espectador hacia la solución posible.

«Beau Geste» fué filmada en el gran desierto de Arizona, en el extraordinario tiempo de dos meses, trabajando para ello un ejército de cerca de tres mil personas.

Para abastecer de agua potable al curioso campamento, fué necesario construir un gran camino de madera para poder pasar los camiones; esto y un sin fin de detalles más, indican el deseo de la casa productora para realizar esta película, cuya adaptación musical publicamos con el presente núm. ro. C.

ECOS

Berta Singermann, la humana e inteligente declamadora argentina, se halla entre nosotros.

Esta gran artista se ha revelado como una eximia intérprete, dentro del difícil arte que cultiva desde su infancia. El timbre de su voz, cálido y melódico, tiene el encanto — diríase así — de cautivar a sus oyentes.

Sus palabras, ricas en matices, espiritualizadas con el embrujo de su voz, transmiten al auditorio toda la fuerza avasalladora de su alma de artista. Consagrado ya su arte con el aplauso sincero, la labor eficiente de Berta Singermann es, sin duda alguna, una cátedra de enseñanza, para los que son capaces de avalorar la capacidad artística de la eminente declamadora.

Bienvenida sea entre nosotros la embajadora de la poesía hispanoamericana!

En el teatro Circo Barcelonés tuvo lugar la presentación de un gran espectáculo compuesto por la renombrada orquesta Planas y la Fantasía Argentina de la que formaron parte artistas tan renombrados como Mario Visconti, Rafael Iriarte, Cruz Mateo, Julio N. Vega, Quijada, y Leonor y Tini Morén, entre otros.

Diéronse a conocer varios tangos y canciones americanas entre generales aplausos del público que llenaba el espacioso local.

El gran campeonato de baile que desde hace días se está celebrando en el teatro Olympia está amenizado por la renombrada orquesta «Joventut Artística», siendo muy celebrada en sus ejecuciones.

Entre las mismas han estrenado una deliciosa habanera titulada «Chinita linda», del maestro A. Londón, que el público corea y hace repetir reiteradamente.

Ha sido cursada a los socios de la Sociedad de Autores Españoles la convocatoria a Junta general extraordinaria, que se verificará el próximo día 9, en el domicilio social, con el siguiente orden del día:

- 1.º Disolución y liquidación de la Sociedad.
- 2.º Fecha en que cesarán sus operaciones activas.
- 3.º Normas de la liquidación.
- 4.º Elección de la comisión liquidadora.
- 5.º Poderes de la misma.

No obstante, según se afirma en la prensa diaria, existen en contra del pretendido proyecto de disolución de la actual Sociedad de Autores gran número de ellos dispuestos a que no prospere el intento. Entre éstos están Muñoz Seca, Paco Torres, Pepe Cadenas, González del Castillo, Moreno, Muñoz Román, Vela, Gutiérrez Roig, Campúa, Antofito Paso, los maestros Serrano, Alonso, Luna, Guerrero, etc., que no ven claro el proyecto de Federación imaginado por Federico Romero que lo fundamenta.

No sabemos lo que opinarán sobre el particular los autores «provincianos», que, según nuestra leal manera de entender, son tan dignos de ser tenidos en cuenta como los que tienen la suerte o el privilegio de residir en Madrid.

Discos

Eléctricos



LOS EXITOS DE
ODEON

LUCES DE BUENOS AIRES

Por su colosal intérprete CARLOS GARDEL

LAS LEANDRAS

Con su popular "PACHI"

Deliciosa creación de CELIA GAMEZ

EL CABALLERO DEL MAR

Por su formidable creador MARCOS REDONDO

Oiga usted el tango de más éxito

UN COMPADRITO FUÉ

cantado por CARMEN AUBERT

y como bailable tocado por la

Orquesta MELODY BOYS del Cabaret Excelsior de Barcelona